

**Неделя русского языка 2012**  
**ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЕ ВСТРЕЧИ**  
**12.11-18.11.2012**

**МУЛЬТИМЕДИА В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

Программа реализуется Московским государственным университетом им. М.В. Ломоносова, представительством Россотрудничества в Германии Российским домом науки и культуры в Берлине, Берлинским университетом им. А. Гумбольдта, Государственным институтом русского языка им. А.С. Пушкина совместно с Российским государственным университетом нефти и газа им. И.М. Губкина при поддержке Федеральной целевой программы «Русский язык (2011-2015гг.)» и фонда «Западно-восточные встречи».

<b>ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ</b> ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛ, ЯЗЫКОВЫХ ЦЕНТРОВ, ВОСКРЕСНЫХ ШКОЛ И ВУЗОВ	
<b>ПРАКТИКА РЕЧИ</b> ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА (НЕНОСИТЕЛЕЙ)	понедельник, четверг, пятница
<b>ЛЕКЦИИ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РАБОЧИЕ ГРУППЫ</b>	вторник, среда
<b>НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ СЕМИНАР ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА ВУЗОВ И ШКОЛ – E-Learning</b>	суббота
<b>ВЫСТАВКИ ИЗДАТЕЛЬСТВ И ПРОЕКТОВ</b>	вторник, среда, суббота
<b>ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЕ ВСТРЕЧИ</b> В УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ	понедельник, четверг, пятница
<b>КОНКУРСНАЯ ПРОГРАММА</b> ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ	понедельник
<b>ВЫСТУПЛЕНИЕ ТВОРЧЕСКИХ КОЛЛЕКТИВОВ, ВСТРЕЧИ С РОССИЙСКИМИ ДЕЯТЕЛЯМИ ИСКУССТВА</b>	понедельник

**Лекторы:** преподаватели МГУ им. Ломоносова, Гос. института русского языка им. А.С.Пушкина, РГУ нефти и газа им. И.М. Губкина, преподаватели немецких вузов и школ

**Издательства:** «Русский язык. Курсы», «Златоуст», Cornelsen, Klett

**Рабочий язык:** русский

**Оргвзнос:** -

**Место проведения:** РДНК г. Берлина, Фридрихштрассе 176-179, программа Встреч – вузы и школы Германии

**Заявки:** по электронной почте [russisch@russisches-haus.de](mailto:russisch@russisches-haus.de) или факсу +49(0)30 2044058

**Отв. лица:** Владимирова Ольга Александровна, рук. Центра русского языка РДНК г.Берлин, RHWK, Sprachzentrum, Friedrichstr. 176-179, 10117 Berlin, +49 (0)30 20302248, [russisch@russisches-haus.de](mailto:russisch@russisches-haus.de)  
д-р Хайке Вапенханс, университет им. А. Гумбольдта, Институт славистики, кафедра дидактики русского языка, Humboldt-Universität, Institut für Slawistik, Unter den Linden 6, 10099 Berlin, +49(0)30 20935196, [heike.wapenhans@slawistik.hu-berlin.de](mailto:heike.wapenhans@slawistik.hu-berlin.de)

*В министерства образования федеральных земель поданы заявки на признание «Недели русского языка 2012» официальным мероприятием повышения квалификации. По состоянию на 01.10.2012 мероприятие признано в качестве повышения квалификации в след. землях: Берлин (13.-14.11.2012, №12.2-2507), Бранденбург (№35.6.-46512.121001.1), Мекленбург-Передняя Померания, Саксония (SMK03238), Саксония-Ангальт (WT 2012-034-06 LISA), Тюрингия (11100204). Решение о возможности участия преподавателей земель Гамбург, Нижняя Саксония, Северный Рейн-Вестфалия принимает непосредственно дирекция школ. Актуальная информация публикуется на сайте [www.russisches-haus.de](http://www.russisches-haus.de)*

**ПОНЕДЕЛЬНИК, 12 НОЯБРЯ**

<b>ПРАКТИКА РЕЧИ</b> ПРОГРАММА ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА (НЕНОСИТЕЛЕЙ), см. стр. 5*		<b>ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЕ ВСТРЕЧИ В УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ, см. стр. 5***</b>	<b>КОНКУРСНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ</b>	<b>ВЫСТУПЛЕНИЕ ТВОРЧЕСКИХ КОЛЛЕКТИВОВ</b>
09:00-10:30	<b>Россия сегодня (экономика, политика, экология, общество). Россия в СМИ</b>  О.В. Константинова, А.А. Муравьева (РГУ им.И.М.Губкина)			
10:45-12:15				
13:30-15:00				

**ВТОРНИК, 13 НОЯБРЯ**

08:30-09:30	Регистрация участников						<b>Выставка учебной литературы российских и немецких издательств и проектов Фойе 1, РДНК г. Берлин</b>
09:30-10:00	<b>Открытие «Недели русского языка 2012»</b> Выступление московских школьников (песни, сценические композиции, танцы), приветствия С.И. Жиганова (РДНК г. Берлин), В.А. Степаненко (МГУ им. М.В. Ломоносова), А. Бергманн (Берлинский университет им. А.Гумбольдта), выступление поэта и писателя В.С. Елистратова						
10:00-11:15	<i>Доклад</i> <b>Современный русский язык в аспекте преподавания РКИ</b> В.А. Степаненко (МГУ им. М.В. Ломоносова)						
11:45-13:00	<i>Доклад</i> <b>Российская молодёжь XXI века (типажи, язык, субкультуры)</b> А.Н. Богомолов (МГУ им. М.В. Ломоносова)						
<b>ПЕРЕРЫВ НА ОБЕД</b>							
<b>РАБОЧИЕ ГРУППЫ</b> для преподавателей русского языка, см. стр. 5** Группы работают параллельно. Программа вторника повторяется в среду, т.о., участникам предоставляется возможность посетить 2 группы							
14:00-17:15	<b>РГ 1</b> <b>Аудирование</b> Н.В. Белова (МГУ им. М.В. Ломоносова)	<b>РГ 2</b> <b>Видеоконференция</b> Эльке Колодзий (Цабель-гимназия, г. Гера)	<b>РГ 3</b> <b>Интерактивная доска</b> А.В. Тряпельников (Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина)	<b>РГ 4</b> <b>Игровые задания</b> И.И. Жабоклицкая (МГУ им. М.В. Ломоносова)	<b>РГ 5</b> <b>Работа в компьютерном классе</b> А.Н. Богомолов (МГУ им. М.В. Ломоносова)	<b>РГ 6</b> <b>Картина как средство развития речи</b> А.В. Егорова (МГУ им. М.В. Ломоносова)	
КОФЕЙНАЯ ПАУЗА	<b>Фильмы</b> Е.Г. Кольовска (МГУ им. М.В. Ломоносова)						
15:30							
17:30	<b>Встреча участников Летних школ для немецких преподавателей русского языка и студентов в Москве, Петербурге и Туле 2012г.</b>						
19:00	<b>Открытие выставки художника Юрия Косаговского, поэт Вячеслав Куприянов и др.</b> Всероссийская библиотека иностранной литературы (ВГИБЛ, Москва)						

**СРЕДА, 14 НОЯБРЯ**

09:30-10:45	<i>Доклад</i> <b>Принципы отбора учебного материала на начальном этапе обучения русскому языку</b> М.М. Нахабина (МГУ им. М.В. Ломоносова)					<b>Выставка учебной литературы российских и немецких издательств и проектов</b> <i>Фойе 1, РДНК г. Берлин</i>
11:00-12:15	<i>Круглый стол</i> <b>«Русский язык и власть. Эффективное взаимодействие с государственными структурами федерального и земельного уровня по вопросам распространения русского языка в Германии»</b>					
ПЕРЕРЫВ НА ОБЕД						
<b>РАБОЧИЕ ГРУППЫ</b> для преподавателей русского языка <i>см. стр. 5**</i> Группы работают параллельно. Программа вторника повторяется в среду, т.о., участникам предоставляется возможность посетить 2 группы						
13:30-16:45	<b>РГ 2</b>	<b>РГ 3</b>	<b>РГ 4</b>	<b>РГ 5</b>	<b>РГ 6</b>	
КОФЕЙНАЯ ПАУЗА  15:00	<b>Видеоконференция</b> Эльке Колодзий (Цабель-гимназия, г. Гера)	<b>Интерактивная доска</b> А.В. Тряпельников (Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина)	<b>Игровые задания</b> И.И. Жабоклицкая (МГУ им. М.В. Ломоносова)	<b>Работа в компьютерном классе</b> А.Н. Богомоллов (МГУ им. М.В. Ломоносова)	<b>Картина как средство развития речи</b> А.В. Егорова (МГУ им. М.В. Ломоносова)	
17:00	<b>Подведение итогов</b>					
17:30	<b>Товарищеский ужин</b>					

**ЧЕТВЕРГ, 15 НОЯБРЯ**

<b>ПРАКТИКА РЕЧИ</b> ПРОГРАММА ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА (НЕНОСИТЕЛЕЙ), <i>см. стр. 5*</i>		<b>германо-российские встречи в учебных заведениях,</b> <i>см. стр. 5***</i>
09:00-10:30	<b>Культура современной России.</b>	
10:45-12:15	<b>Современная литература для подростков. Музыка. мода. Молодёжные субкультуры.</b>	
13:30-15:00	<b>Кумиры. Спорт.</b> О.В. Константинова, А.А. Муравьева (РГУ им. И.М. Губкина)	

**ПЯТНИЦА, 16 НОЯБРЯ**

<b>ПРАКТИКА РЕЧИ</b> ПРОГРАММА ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА (НЕНОСИТЕЛЕЙ), <i>см. стр. 5*</i>		<b>GERMANO-ROSSIJSKIE VSTRERI V UCHEBNYX ZAVEDENIYAX</b> <i>см. стр. 5***</i>
09:00-10:30	<b>Информация в современном обществе.</b>	
10:45-12:15	<i>Молодёжные журналы. Интернет. Электронная почта. Фильмы. Комиксы.</i>	
13:30-15:00	<b>Видеоклипы</b> О.В. Константинова, А.А. Муравьева (РГУ им.И.М.Губкина)	

**СУББОТА, 17 НОЯБРЯ**

**ПРОГРАММА ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА ВУЗОВ**

**E-LEARNING**

**10:00-17:00**

Обновления см. на [www.russisches-haus.de](http://www.russisches-haus.de)

1. «Сетевой учебно-методический комплекс «Русский язык дистанционно (по материалам СМИ)»: структура, содержание, опыт моделирования учебного процесса»  
Богомолов А.Н. (МГУ им. М.В. Ломоносова)
2. "Цифровой формат в преподавании русского языка как иностранного. Новые понятия и термины компьютерной (инфо) лингводидактики РКИ"  
А.В. Тряпельников Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина
3. **E-Learning и M-Learning: традиции и новации**  
Е.В.Рублева (МГУ им. М.В. Ломоносова)
4. **А. Баумгарт-Вендт.** Тема уточняется
5. Тема уточняется

**Круглый стол**

## **\*ПРАКТИКА РЕЧИ**

<b>Цель:</b>	активизация устной речи преподавателей-носителей языка, пополнение профессионального “багажа” новой страноведческой информацией о России, расширение словарного запаса. Тематически “Практика речи” ориентируется на рамочный план немецкой школы SEK I/II
<b>Формат работы:</b>	диалоги и дискуссии, работа в группе, проект, работа с лексикой, предоставление страноведческой информации
<b>Количество мест:</b>	10 мест в группе, 2 группы
<b>Условия:</b>	преподаватели-носители языка. При отсутствии мест предпочтение отдается преподавателям общеобразовательных школ.
<b>Запись:</b>	До 01.11.2012. Заявки принимаются <u>на каждый день отдельно</u>
<b>Лекторы:</b>	Муравьева А.А., Константинова О.В. (РГУ им. А.И. Губкина)

## **\*\*РАБОЧИЕ ГРУППЫ**

<b>Основная задача рабочих групп:</b>	методическое и содержательное обогащение урока русского языка
<b>Формат работы:</b>	на усмотрение руководителей РГ возм. мастер-класс, обмен опытом, проекты, групповая работа
<b>Количество мест:</b>	рабочая группа - до 20 чел.
<b>Условия:</b>	преподаватели общеобразовательных школ, вузов и билингвальных объединений

## **\*\*\*ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЕ ВСТРЕЧИ**

Изучение иностранного языка не ограничивается обложкой учебника и стенами класса. Это, прежде всего, общение и встречи с другой культурой и людьми. Мы предлагаем, чтобы русские лекторы, представители издательств, студенты встретились с немецкими учащимися, студентами и преподавателями в немецких школах и университетах.

**Программа встреч** может быть разнообразной:

- студенты из России и Германии проведут занятие по русскому языку (напр., выучат со школьниками популярную русскую песню);
- студенты из России обсудят со студентами-славистами результаты совместного проекта;
- издательства расскажут о книжных новинках для изучающих русский язык за рубежом;
- сотрудник из российского университета проведёт семинар для будущих немецких преподавателей русского языка.

<b>Количество поездок:</b>	ок. 10 встреч/поездок каждый день (1-2 гостя на учебное заведение)
<b>Заявки от преподавателей или учебного заведения:</b>	до 25.10.2012
<b>Согласование возможности встречи и программы:</b>	до 1.11, в индивидуальном порядке

*Программа будет уточняться*